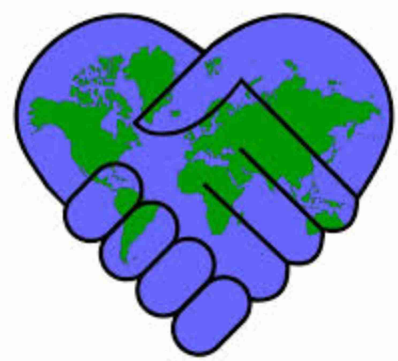




L  
A  
  
P  
A  
I  
X



À TRAVERS



L  
E  
S  
  
L  
A  
N  
G  
U  
E  
S





JEWEL



COMMENCÉE



EST



ON VOUS SOUHAITE

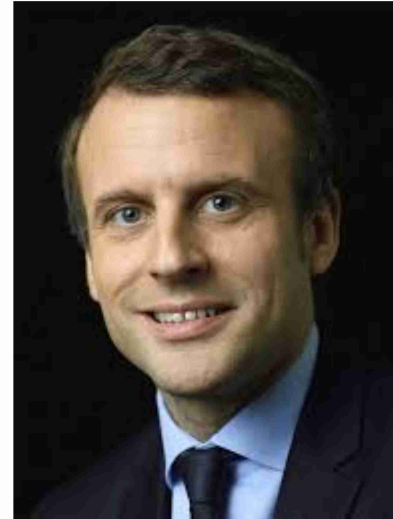


UN MONDE  
MEILLEUR

Vi auguriamo  
un mondo  
migliore



MESSIEURS LES GOUVERNANTS,  
NOUS LES ENFANTS DU MONDE



**Signori governanti,  
Noi ragazzi del mondo**



ON VEUT FAIRE UNE RONDE  
ET NOUS UNIR VRAIMENT



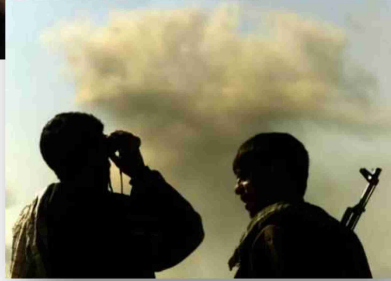
Vogliamo fare un girotondo  
e unirci davvero

# ON RÊVE DEPUIS LONGTEMPS D'UN MONDE SANS PAUVRETÉ



Da molto tempo sogniamo  
Un mondo senza povertà

SANS GUERRE ET SANS MISÈRE,  
EN PAIX, EN LIBERTÉ



Senza guerra e senza miseria,  
in pace, in libertà

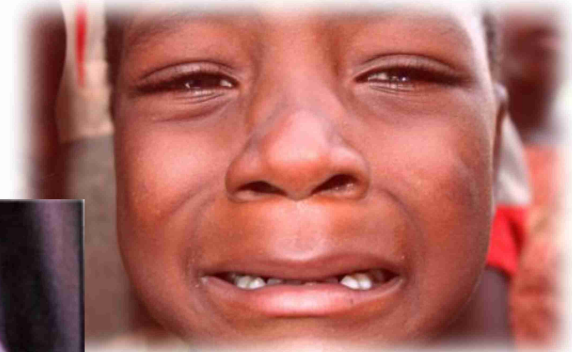


ON VOUS DEMANDE SEULEMENT  
UN NOUVEAU MONDE MEILLEUR



Soltanto vi domandiamo  
Un nuovo mondo migliore

**SANS BOMBES ET SANS TERREUR,  
ON N'EST PAS EXIGEANTS!**



**Senza bombe e senza terrore,  
Non siamo esigenti!**

UN MONDE PLUS TOLÉRANT  
SANS DISCRIMINATION  
DE RACES, DE RELIGIONS,  
VOILÀ CE QU'ON VEUT VRAIMENT.



Un mondo più tollerante  
senza discriminazione  
di razze, di religioni,  
ecco ciò che vogliamo davvero.



# ENSEMBLE ON VEUT CONSTRUIRE POUR TOUS LES ÊTRES HUMAINS



**Insieme vogliamo costruire  
per tutti gli esseri umani**



BONJOUR  
PAIX



BUENOS DÍAS  
PAZ



PAX



BUNĂ ZIUA  
PACE



BUONGIORNO  
PACE

BOM DIA  
PAZ

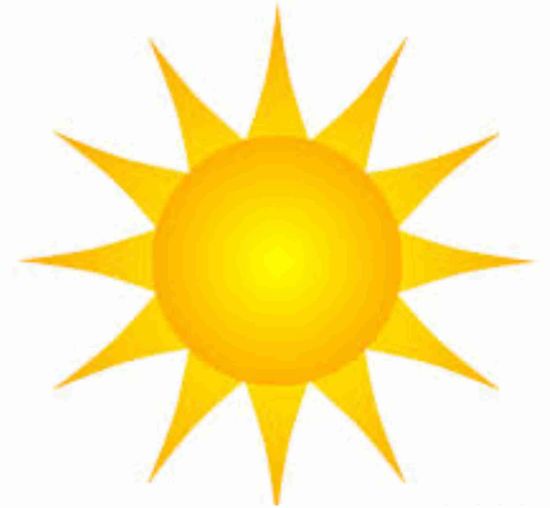
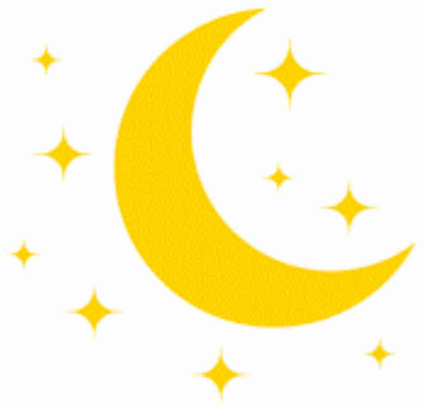




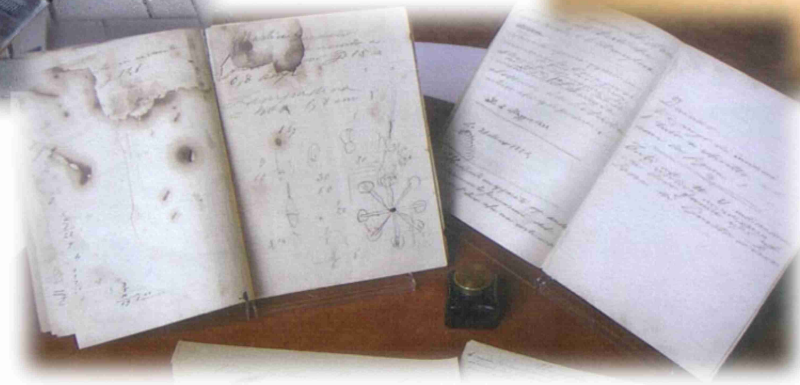




OÙ ON PEUT  
ÉCRIRE  
LE MOT PAIX  
????



Sur mes cahiers d'écolier,  
sur mon pupitre et les arbres

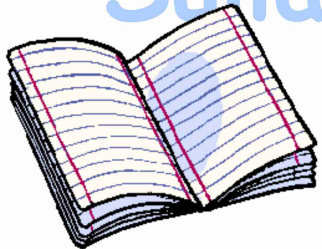


Sui miei quaderni di scolaro,  
Sul mio banco e sugli alberi

Sur le sable, sur la neige, sur toutes les pages lues  
Sur toutes les pages blanches  
Pierre sang papier ou cendre



Sulla sabbia , sulla neve, su tutte le  
pagine lette  
Su tutte le pagine bianche  
Pietra sangue carte o cenere



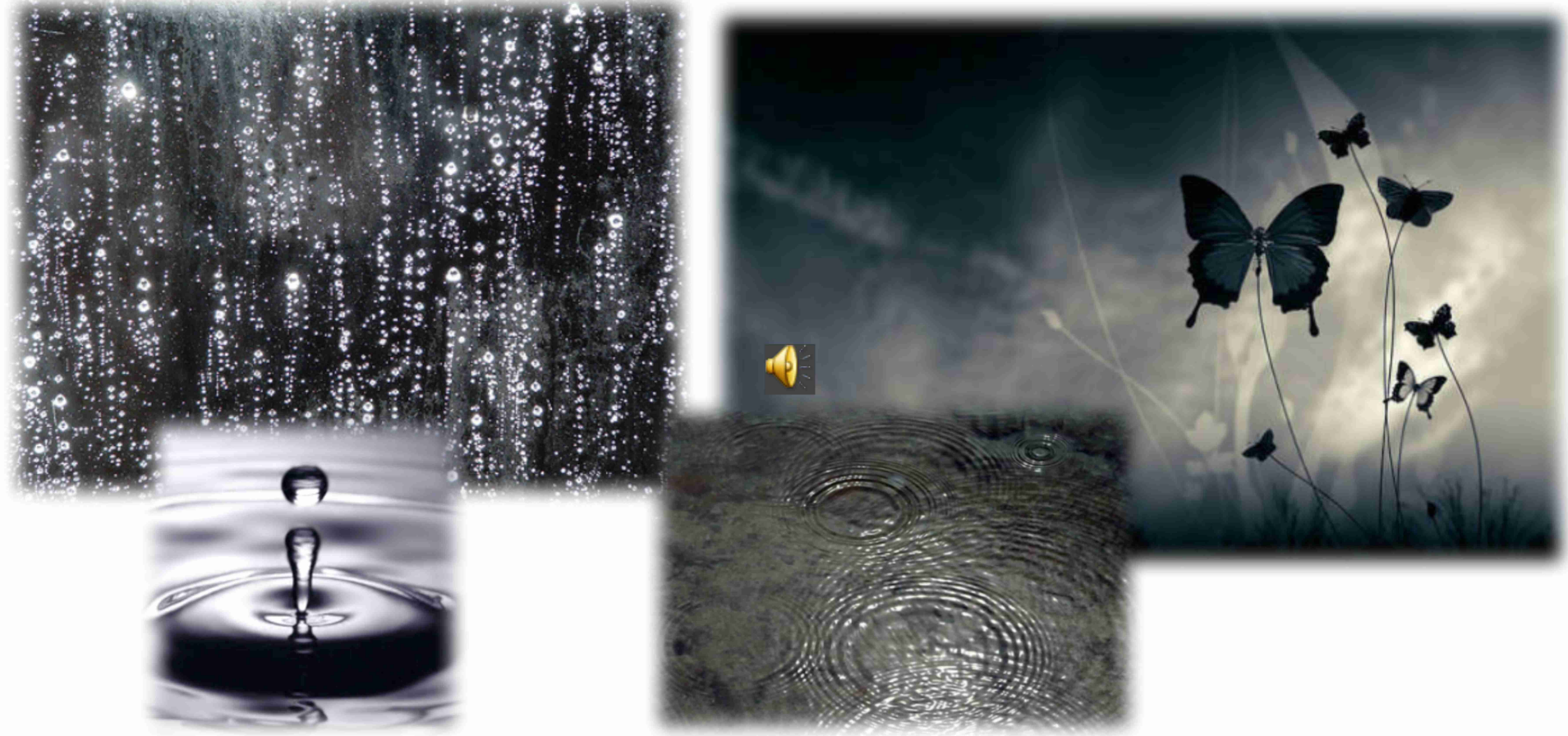


Sur la jungle et le désert  
Sur les nids et sur les genets,  
sur l'écho de mon enfance



Sulla giungla e sul deserto  
Sui nidi e sulle ginestre  
Sull'eco della mia infanzia

Sur la douceur des pluies,  
sur les merveilles des nuits



Sulla dolcezza delle piogge,  
Sulle meraviglie delle notti



Sur la rosée du matin,  
sur les certitudes éveillées



Sulla rugiada del mattino,  
Sulle certezze risvegliate

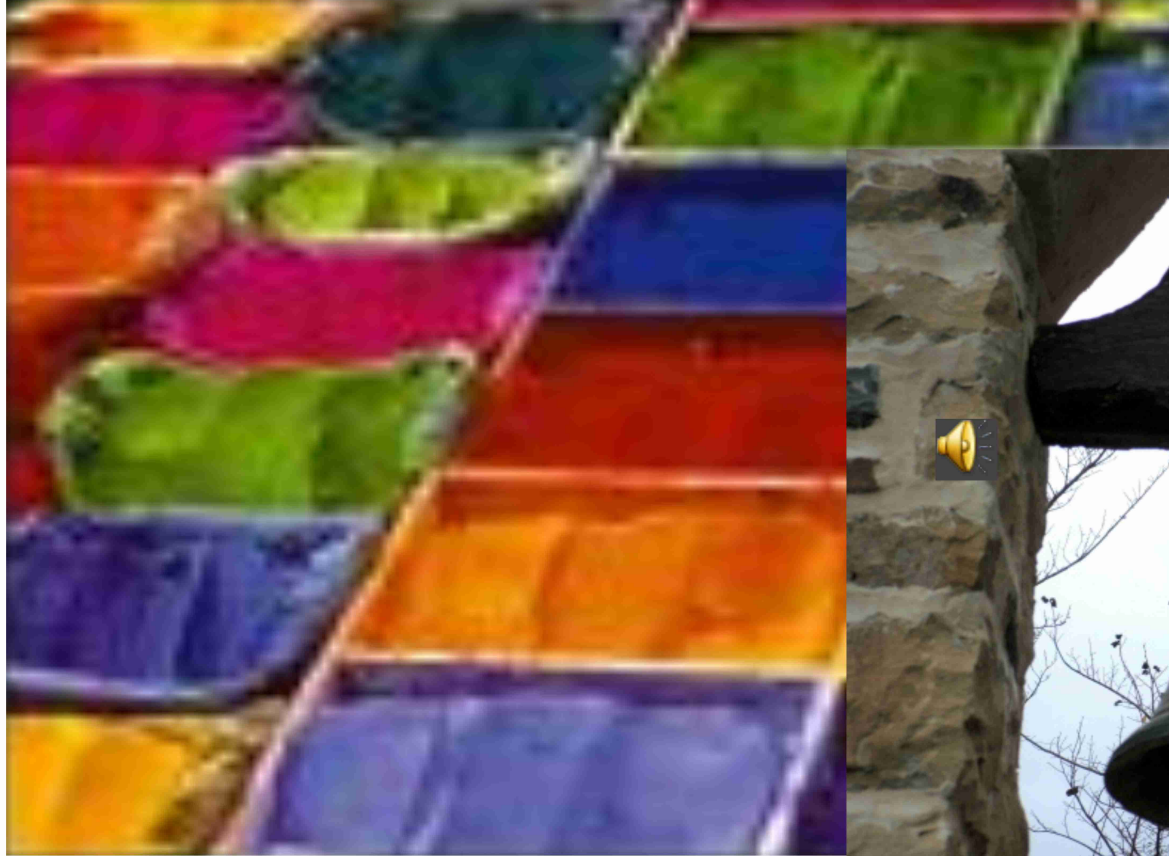


# L'étang soleil moisi, le lac croissant de lune



Lo stagno sole ammuffito,  
Il lago falce di luna

Sur les cloches des couleurs,  
les formes scintillantes



Sulle campane dei colori,  
Le forme scintillanti



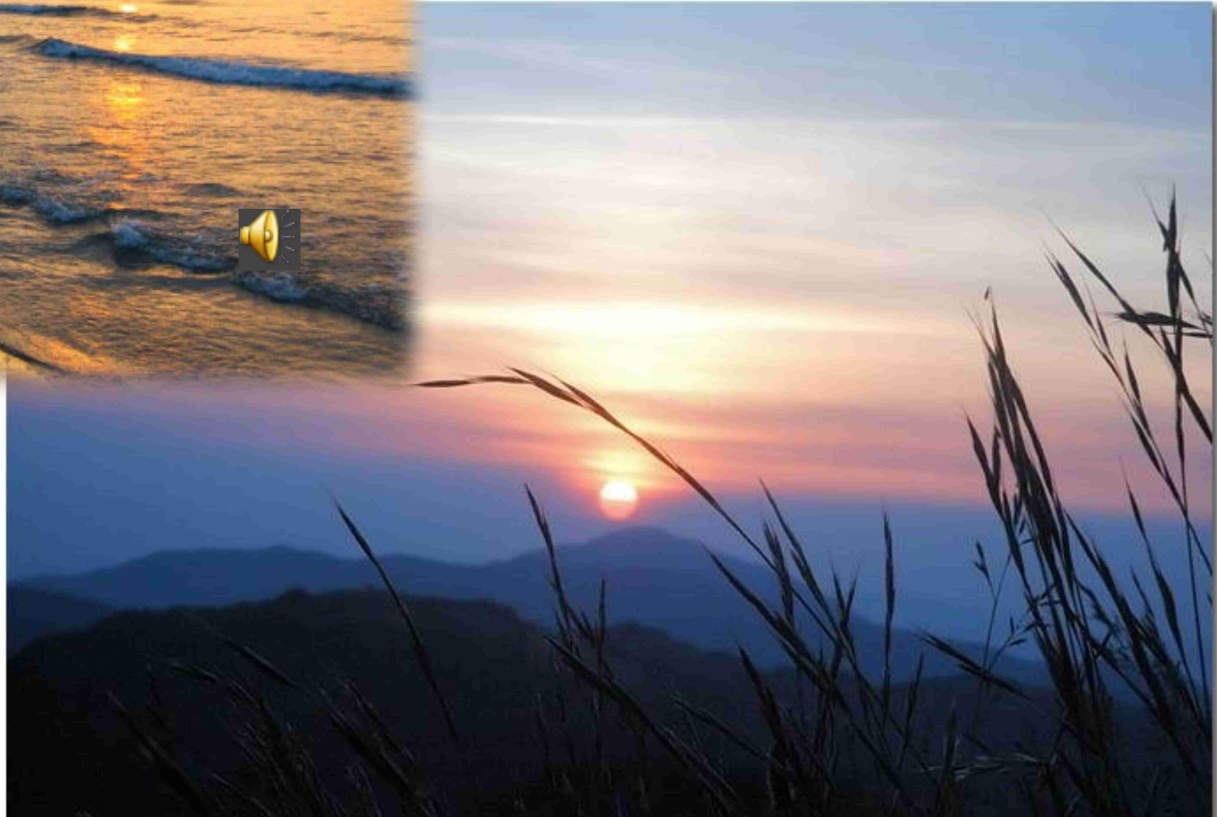
Sur les toits déployés  
les places qui débordent



Sui tetti spiegati  
Le piazze traboccanti



Sur chaque bouffée d'aurore



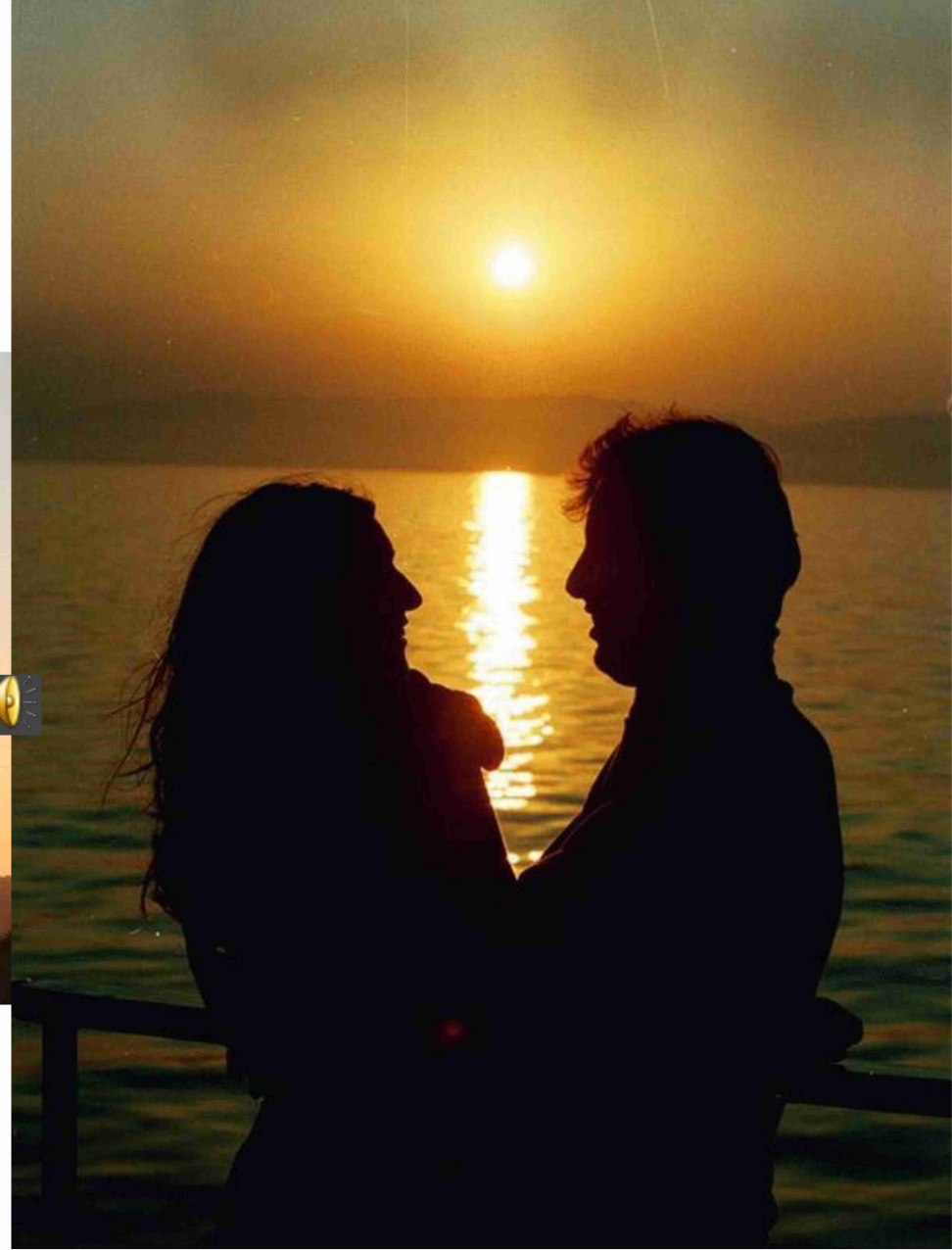
Su ogni alito d'aurora

Sur les champs, sur l'horizon, sur les mers  
Sur les vents, sur les quatre éléments  
Sur tout ce qui bouge



Sui campi, sull'orizzonte, sui mari  
sui venti, sui quattro elementi  
su tutto ciò che si muove

Sur toi et moi



Su di me e su di te

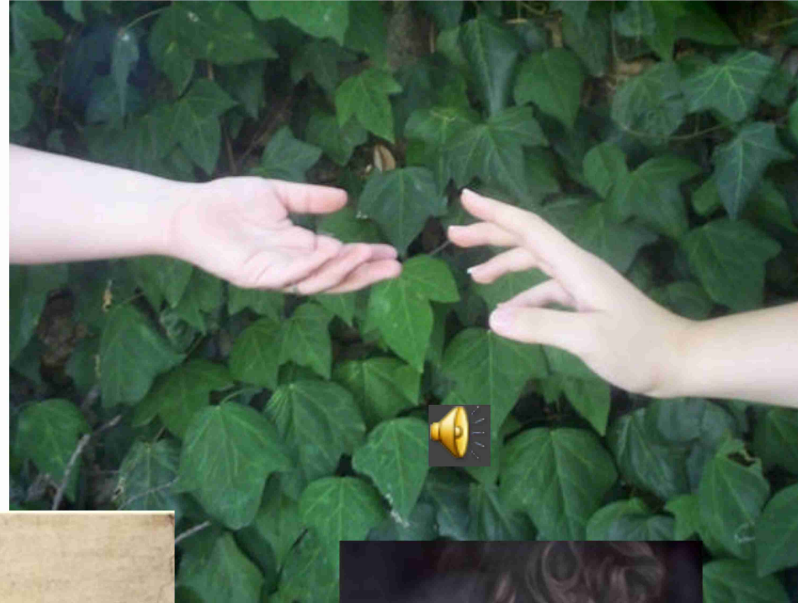
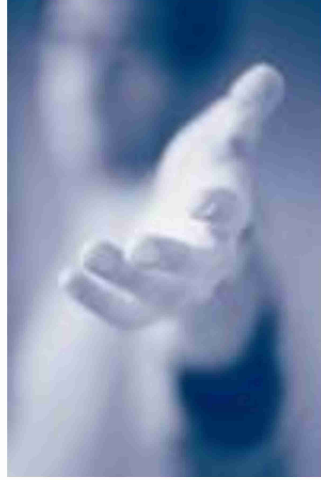


Sur la lampe qui s'allume,  
sur la lampe qui s'éteint



Sulla lampada che si accende,  
sulla lampada che si spegne

Sur chaque main qui se tend  
sur chaque main qui se prend



Su ogni mano che si tende  
Su ogni mano che si afferra

Sur les lèvres attentives, les paroles qui s'envolent  
Sur les mots, les accents, les points-virgules  
Je te lance et je crie LA PAIX



Sulle labbra attente, le parole che volano  
via, sulle parole, gli accenti, i punti e virgola  
Io ti lancio e grido LA PACE





P  
A  
X  
PAIX

